

南區區議會 (2004-2007) 第四次會議議程

Agenda for the Fourth Meeting of the Southern District Council (2004-2007)

日期：2004年4月22日(星期四) Date: Thursday, 22 April 2004

時間：下午二時三十分 Time: 2:30 p.m.

地點：香港香港仔 Venue: SDC Conference Room
 香港仔海傍道3號 1/F, Ocean Court,
 逸港居一字樓 3 Aberdeen Praya Road,
 南區區議會會議室 Aberdeen, Hong Kong.

修訂議程 Revised Agenda

第一部份 — 討論事項

Part I - Items for Discussion

- 一、 通過於2004年2月26日舉行的南區區議會第三次會議紀錄初稿
1. Confirmation of the draft minutes of the Third Southern District Council (SDC) meeting held on 26 February 2004

- 二、 上次會議續議事項
(議會文件 53/2004 號)
2. Matters Arising from the Last Meeting
(SDC Paper No. 53/2004)

- 三、 動議辯論「要求港府向全國人大轉達，就香港政改問題撤回釋法決定」
(議會文件 67/2004 號)
3. Motion Debate “To ask the Government to relay to the Standing Committee of the National People’s Congress the Request for Withdrawal of the interpretation of the Articles regarding the Political Structure of Hong Kong ”
(SDC Paper No. 67/2004)

- 四、 2004 至 2005 年度為落實推行社區參與計劃及小規模環境改善計劃的區議會撥款
(議會文件 54/2004 號)
4. Proposed Allocation of the SDC Funds for 2004/05
(SDC Paper No. 54/2004)

- 五、 建議成立南區慶祝國慶籌備委員會
(議會文件 55/2004 號)
5. Proposed Setting up of the Southern District Celebration for National Day Organizing Committee
(SDC Paper No. 55/2004)
- 六、 建議成立南區區議會賀年宣傳品工作小組
(議會文件 56/2004 號)
6. Proposed Setting up of the SDC New Year Publicity Materials Working Group
(SDC Paper No. 56/2004)
- 七、 建議成立國際復康日南區活動籌劃委員會
(議會文件 57/2004 號)
7. Proposed Setting up of the Southern District Committee on Activities for the International Day of Disabled Persons
(SDC Paper No. 57/2004)
- 八、 南區區議會撥款申請：在兩份地區報章刊登區議會工作報告
(議會文件 58/2004 號)
8. Application for DC Funds: Publication of District Council Work Report in the two district newspapers
(SDC Paper No. 58/2004)
- 九、 南區區議會撥款申請：2004 年龍舟競渡
- (a) 2004 香港仔龍舟競渡大賽委員會 (議會文件 59/2004 號)
 - (b) 赤柱居民聯誼會 (議會文件 60/2004 號及議會文件 61/2004 號)
 - (c) 赤柱漁民娛樂會 (議會文件 62/2004 號)
 - (d) 大潭篤村水陸居民聯誼會 (議會文件 63/2004 號)
9. Application for DC Funds: Dragon Boat Race 2004
- (a) 2004 Aberdeen Dragon Boat Race Committee (SDC Paper No. 59/2004)
 - (b) Stanley Residents Association Ltd. (SDC Paper No. 60/2004 and 61/2004)
 - (c) Stanley Fishermen's Recreation Club (SDC Paper No. 62/2004)
 - (d) Tai Tam Tuk Village Residents Fraternity Association (SDC Paper No. 63/2004)

- 十、 南區區議會撥款申請：南區康樂體育促進會 2004 至 2005 年度的財政預算
(議會文件 64/2004 號)
10. Application for DC Funds: Annual Budget of the Southern District Recreation and Sports Council for 2004/2005
(SDC Paper No. 64/2004)
- 十一、 南區區議會撥款申請：南區文藝協進會 2004 至 2005 年度的財政預算
(議會文件 65/2004 號)
11. Application for DC Funds: Annual Budget of the Southern District Arts and Culture Association for 2004/2005
(SDC Paper No. 65/2004)
- 十二、 南區區議會撥款申請：南區中六聯合招生
(議會文件 66/2004 號)
12. Application for DC Funds: Southern District Joint School Form 6 Admission Scheme
(SDC Paper No. 66/2004)
- 十三、 其他事項
13. Any Other Business
- (a) 「社區參與綠化委員會」 「綠化顧問團」
Panel of Advisors on Greening
- (b) 2004 香港仔龍舟競渡大賽 新秀邀請組錦標賽
2004 Aberdeen Dragon Boat Race

第二部份 — 參考文件

Part II - Items for Information

- 一、 南區區議會過往會議討論事項的進展報告
(議會文件 45/2004 號)
1. Progress Report on Items discussed by the Southern District Council at its previous meetings
(SDC Paper No. 45/2004)

- 二、 分區委員會報告
(議會文件 46/2004 號)
2. Report from Area Committees
(SDC Paper No. 46/2004)
- 三、 社區建設、文康及旅遊事務委員會於 2004 年 3 月 8 日舉行的第二次會議報告
(議會文件 47/2004 號)
3. Report of the 2nd meeting of the Community Building, Culture, Leisure and Tourism Committee held on 8 March 2004
(SDC Paper No. 47/2004)
- 四、 環境及衛生事務委員會於 2004 年 2 月 23 日舉行的第二次會議報告
(議會文件 48/2004 號)
4. Report of the 2nd meeting of the Environment and Hygiene Committee held on 23 February 2004
(SDC Paper No. 48/2004)
- 五、 交通及運輸事務委員會於 2004 年 3 月 1 日舉行的第二次會議報告
(議會文件 49/2004 號)
5. Report of the 2nd meeting of the Traffic and Transport Committee held on 1 March 2004
(SDC Paper No. 49/2004)
- 六、 規劃、工程及房屋事務委員會於 2004 年 3 月 22 日舉行的第二次會議報告 (議會文件 50/2004 號)
6. Report of the 1st meeting of the Planning, Works and Housing Committee held on 22 March 2004
(SDC Paper No. 50/2004)
- 七、 鴨脷洲區社區會堂 / 社區中心管理委員會報告 (截至 31.3.2004)
(議會文件 51/2004 號)
7. Report of Ap Lei Chau Community Halls / Community Centre Management Committee (as at 31.3.2004)
(SDC Paper No. 51/2004)
- 八、 2003 / 04 年度小規模環境改善計劃及社區參與計劃的南區區議會撥款財政報告 (截至 31.3.2004)
(議會文件 52/2004 號)

8. Financial Statement in respect of SDC Funds for Minor Environmental Improvement and Community Involvement Projects 2003/04 (Position as at 31.3.2004)
(SDC Paper No. 52/2004)

南區區議會秘書處

2004年4月

Southern District Council Secretariat

April 2004

歡迎公眾人士旁聽上述會議。公眾人士如欲索取上述討論事項的會議紀錄，請於辦公時間內致電 2814 5800 與區議會秘書處聯絡。

Members of the public who intend to sit in on the above meeting and require simultaneous interpretation service or who wish to have an English version of the minutes of the above meeting on any specific items, please contact the Southern District Council Secretariat at 2814 5800 during office hours and for the former at least three days before meeting for necessary arrangement.